



# INCIPE

INSTITUTO DE CUESTIONES INTERNACIONALES  
Y POLÍTICA EXTERIOR

## V Conferencia Anual UE-Turquía

18-19 de mayo de 2005

Programa de la  
5a Conferencia Anual UE - Turquía  
Casino de Madrid y Hotel Meliá Galgos

Organizada por:

Mediterranean Programme  
Robert Schuman Centre for Advanced Studies, EUI

Con la colaboración de:

Instituto de Cuestiones Internacionales y Política Exterior (INCIPE)  
Técnicas Reunidas  
Embajada de Turquía (España)

## “En el prelude de las negociaciones de adhesión: ¿hacia dónde van las relaciones entre la UE y Turquía?”

### Descripción y objetivos

La 5ª Conferencia Anual UE-Turquía es la quinta edición de una reunión celebrada periódicamente –organizada por el Centro de Política de Estambul de la Universidad de Sabanci, por el Programa Mediterráneo del Centro Robert Schumann de Estudios Avanzados (del Instituto Universitario Europeo) y, desde 2004, por el Instituto Europeo del Mediterráneo–, que tiene por objetivo congrega a responsables políticos, líderes de opinión, dirigentes del mundo empresarial, expertos y agentes de la sociedad civil de la Unión Europea, Turquía y otras procedencias, para participar en un debate libre y sincero sobre la candidatura de Turquía a la UE.

La edición del presente año se celebrará en el intervalo comprendido entre la decisión de iniciar las negociaciones de adhesión con Turquía, adoptada el 16 de diciembre de 2004 por el Consejo Europeo, y la fecha real del comienzo de las mismas, el 3 de octubre de 2005. Por lo tanto, la 5ª Conferencia Anual UE-Turquía se centrará en dos hechos paralelos que afectarán en ese periodo a las relaciones entre la UE y Turquía: los preparativos turcos para el periodo previo a la apertura de las negociaciones en octubre y los resultados de la serie de referendos sobre la Constitución europea que se van a celebrar en 2005, que previsiblemente reavivarán los debates públicos sobre la identidad europea y el modo en que Turquía encajará en determinadas políticas europeas. Así pues, esta Conferencia tiene el propósito de tomarle el pulso a la cambiante relación entre la Unión Europea y Turquía, así como evaluar las consecuencias que puedan derivarse de ella.

### Estructura y contenidos

La Conferencia se estructura en cuatro sesiones, que en total durarán un día, y ofrecerá numerosas oportunidades para estudiar multitud de temas relacionados con la UE y Turquía. La Conferencia cumplirá con el doble objetivo de presentar un análisis

exhaustivo de una serie de cuestiones concretas y de promover, a un tiempo, un debate público sobre las mismas. La lengua de trabajo de las sesiones será el inglés.

La Conferencia pretende reunir un total de 100 participantes pertenecientes a un amplio abanico de especialidades a fin de debatir los temas relacionados con la adhesión de Turquía a la Unión Europea.

Programa

### **Miércoles, 18 de mayo de 2005**

21.00 Cena de bienvenida

Ofrecida en el Casino de Madrid por el presidente de INCIPE y de Técnicas Reunidas, el Sr. José Lladó Fernández-Urrutia y el presidente del IEMed, el Sr. Ricard Pérez Casado.

Discursos de presentación del Sr. Bernardino León (Secretario de Estado de Asuntos Exteriores y para Iberoamérica de España) y del Sr. Mehmet Dülger\* (Presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Parlamento de Turquía).

### **Jueves, 19 de mayo de 2005**

09.30 – 10.00 Sesión de apertura

Presidente: Sr. Alberto Navarro (Secretario de Estado para la Unión Europea, España)

Palabras de bienvenida de los organizadores:

Sr. Andreu Claret (Director, IEMed, España)

Sr. Ahmet Aykac (Vice-Presidente, Universidad de Sabanci, Turquía)

Sr. José Lladó Fernández-Urrutia (Presidente, INCIPE/Técnicas Reunidas, España)

Discurso de inauguración: Sr. Ali Babacan (Ministro de Estado responsable de Asuntos Económicos, Turquía)

1ª Sesión: Los retos políticos y económicos de la adhesión turca a la UE

10.00 – 12.00 Sesión 1(a) - ¿Qué “hoja de ruta” económica tiene Turquía por delante?

Presidente: Sr. Ahmet Evin (Universidad de Sabanci, Turquía)

La unión aduanera entre la EU y Turquía ha constituido una base preparatoria muy útil para la adaptación de la economía turca al Mercado Interior. No obstante, la unión aduanera se ha limitado a los productos industriales, por lo que ahora deberá tener lugar una apertura gradual de los mercados europeos a otros sectores, como los servicios y la agricultura. ¿Cómo habría que enfocar el periodo transitorio, tanto desde el punto de vista europeo como turco? ¿Cuáles son los problemas u obstáculos potenciales en perspectiva? ¿Cómo se debería planificar la ayuda financiera para la preadhesión a fin de facilitar el proceso turco de transición?

1r ponente: Sr. Alberto Navarro (secretario de Estado para la Unión Europea, España)

2º ponente: Sr. Mehmet Dülger\*(Presidente, Comisión de Asuntos Exteriores del Parlamento de Turquía)

Debate

12.30–13.00 Pausa café

13.00 – 14.30 Sesión 1(b): La experiencia española de ampliación

Presidente: Sr. Andreu Claret (IEMed, España)

¿Cuál fue la experiencia de España al negociar su ingreso en la Comunidad Europea en el periodo entre 1979 y 1986? ¿Cuáles fueron los desafíos? ¿Y los problemas? ¿Qué repercusiones tuvieron en la sociedad española las reformas socioeconómicas que se exigieron como requisito para la adhesión? ¿Cómo superó España los prejuicios contra su candidatura? ¿La experiencia española puede resultar útil para los agentes turcos

públicos y privados que ahora emprenden sus propias negociaciones con la Unión Europea?

1r ponente: Sr. Enrique Barón (ex presidente del Parlamento Europeo, España)

2º ponente: Sr. Raimundo Bassols (ex embajador español en la CEE y ex secretario de Estado para las Relaciones con la Comunidad Europea, España)

3r ponente: Sr. Luís Felipe de la Peña (Embajador de España en Turquía)

Debate

14.30 – 16.00 Almuerzo

2ª Sesión: Imaginar a Turquía en Europa

16.00 – 17.00 Sesión 2(a): Emigración, tolerancia y el debate sobre la europeidad

Presidente: Sr. Vicente Garrido (Director del INCIPE, España)

¿Qué perspectivas tiene la emigración turca hacia la UE en el periodo previo a la adhesión? ¿Cuál es la actitud de los europeos frente a la emigración turca? ¿Qué han hecho los países de la UE para integrar mejor a sus respectivos residentes turcos? ¿Ha dado buenos resultados esa política? ¿Se está forjando una europeidad emergente sobre el telón de fondo de la emigración turca, o bien es posible promover la integración en una Europa multicultural sin poner en peligro los “valores europeos” distintivos que se consideran el núcleo de la Unión Europea? ¿Qué consecuencias puede tener para la identidad europea la incorporación a la UE de un país en el que el 90% de ciudadanos se declaran musulmanes? ¿Es la europeidad un concepto en crecimiento a principios del siglo XXI?

1r ponente: Sr. Refik Erzan (Bogazici University, Turquía)

2º ponente: Sr. Jean-François Polo (Instituto de Estudios Políticos de Rennes, Francia)

Debate

17.30 - 18.00 Pausa café

18.00 – 19.30 Sesión 2(b): La nueva vecindad: Turquía y sus vecinos en la “Wider Europe” y en el “Gran Oriente Medio”

Presidente: Sr. Giacomo Luciani (IUE, Italia)

Las conclusiones del Consejo Europeo de 16 de diciembre de 2004 estipulaban que Turquía tenía que mantener “buenas relaciones de vecindad” con todos sus vecinos. Turquía, debido a su situación geopolítica, podría convertirse, ya desde el principio de las negociaciones, en un puntal de las relaciones de la UE con los vecinos de dicho país (Siria, Irak, el Cáucaso y Oriente Medio). Además, Turquía limita con algunos de los países incluidos en la nueva Política de Vecindad Europea de la UE, con todas las oportunidades y desafíos implícitos en ella. ¿Cómo va a convergir la política exterior turca respecto a esas áreas con la de la UE? ¿Qué papel desempeñará Turquía en el seno de la política exterior de la UE, qué cambios se introducirán en esta última? ¿Cómo va a afectar la intensificación de las relaciones con la UE a la hasta ahora estrecha relación entre Turquía y EEUU: es posible una sinergia o ello desembocará irremisiblemente en un conflicto de intereses?

1r ponente: Sr. Soli Özel\* (Universidad de Bilgi, Turquía)

2º ponente: Sr. Erwan Lannon (Universidad de Gant, Bélgica)

3r ponente: Sr. Ian O. Lesser (presidente de Mediterranean Advisors, Washington DC; y Senior Scholar del Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington, DC, Estados Unidos)

Debate

19.30 – 20.00 – Conclusiones

Sra. Zeynep Damla Güler (Diputada, Parlamento de Turquía)

Ahmet Evin (Founding Dean, Istanbul Policy Center, Sabanci University, Turquía)

Santiago de Torres (Delegado del Gobierno Catalán en Madrid)